



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2016–2017 годов**

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа II: группы по наблюдению за санкциями

**Совместный механизм Организации по запрещению
химического оружия-Организации Объединенных Наций
по расследованию**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В докладе содержится информация об испрашиваемых дополнительных ресурсах для финансирования Совместного механизма Организации по запрещению химического оружия-Организации Объединенных Наций по расследованию на период с 1 января по 30 сентября 2016 года в размере 5 030 800 долл. США (без учета налогообложения персонала).



Совместный механизм по расследованию Организации по запрещению химического оружия-Организации Объединенных Наций

(5 030 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

1. 7 августа 2015 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 2235 (2015), в которой Совет вновь заявил о своем самом решительном осуждении любого применения любых химических отравляющих веществ, таких как хлор, в качестве химического оружия в Сирийской Арабской Республике и выразил свою решимость установить, кто несет ответственность за эти акты.
2. Совет Безопасности учредил на период в один год с возможностью дальнейшего продления, в том случае, если он сочтет это необходимым, Совместный механизм Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО)-Организации Объединенных Наций по расследованию.
3. 24 сентября 2015 года приступила к работе назначенная Генеральным секретарем независимая руководящая группа Совместного механизма ОЗХО-Организации Объединенных Наций по расследованию из трех членов, в состав которой вошли один сотрудник на должности помощника Генерального секретаря и два заместителя на должностях класса Д-2. Поддержку Группе оказывают сотрудники на 24 должностях, которые указываются в таблице 3.
4. На начальном этапе мероприятия Совместного механизма по расследованию миссии в период с октября по декабрь 2015 года финансировались в рамках полномочий Генерального секретаря на принятие обязательств в соответствии с положениями резолюции 68/249 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 2014–2015 годов в объеме 1 051 200 долл. США, в том числе в отношении 21 временной должности. Предусматриваемая мандатом Механизма задача заключается в выявлении в максимально возможной степени лиц, организаций, групп или правительств, которые применяли химические вещества, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике, были организаторами или спонсорами их применения либо же каким-либо иным образом были причастны к их применению.
5. Миссия Организации по запрещению химического оружия по установлению фактов определяет или определила, что тот или иной конкретный инцидент в Сирийской Арабской Республике был связан или предположительно связан с применением химических веществ, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия.
6. Механизм может осуществлять деятельность в пунктах, где, согласно утверждениям, имело место применение химических отравляющих веществ в качестве оружия, включая пункты, имеющие непосредственное отношение к деятельности Механизма, такие как больницы и станции реагирования на чрезвычайные ситуации; в любых других пунктах в Сирийской Арабской Республике, в том числе на не подконтрольных ей территориях; и в соседних и других соответствующих государствах, если он сочтет это необходимым или целесообразным.

7. Работу руководящей группы поддерживают три компонента: Политический отдел, базирующийся в Нью-Йорке и Дамаске и обеспечивающий политический анализ, консультирование по правовым вопросам, поддержание связей со средствами массовой информации и административную поддержку; Отдел по расследованиям, базирующийся в Гааге и обеспечивающий химический и медицинский анализ, судебно-медицинскую экспертизу, анализ боеприпасов, проведение расследований и анализ информации; и Отдел планирования и поддержки операций, базирующийся в Нью-Йорке и оказывающий поддержку руководящей группе, а также политическому компоненту и компоненту по расследованиям.

Сотрудничество с другими структурами

8. При выполнении стоящих перед ним задач Механизм сотрудничает с департаментами Организации Объединенных Наций, включая Управление по вопросам разоружения, Департамент по политическим вопросам, Департамент по вопросам охраны и безопасности, Управление по правовым вопросам, Департамент полевой поддержки, а также, в случае необходимости, со страновой группой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике. Кроме того, он тесно сотрудничает с ОЗХО в деле обмена информацией и координации действий на рабочем и старшем руководящем уровнях. Он координирует также усилия на рабочем и старшем руководящем уровнях, в соответствующих случаях, в сотрудничестве с другими организациями-партнерами, в том числе со Всемирной организацией здравоохранения и Международной организацией уголовной полиции.

Информация о проделанной работе

9. В соответствии с пунктом 5 резолюции 2235 (2015) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил 27 августа 2015 года письмо на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/669). В этом письме содержались рекомендации, включая элементы круга ведения, в отношении создания и работы Механизма.

10. Руководящая группа приступила к работе 24 сентября, после того как Генеральный секретарь назначил ее членов. Процесс набора основного персонала был начат 25 сентября. Поскольку для выполнения Механизмом своих функций необходимо, чтобы государства-члены оказывали ему соответствующую поддержку, Генеральным секретарем был создан соответствующий Целевой фонд.

11. 25 сентября глава Механизма разослал письмо с целью заручиться финансовой поддержкой со стороны заинтересованных государств-членов, принимая во внимание, что материальные и технические потребности будут удовлетворяться за счет добровольных взносов.

12. В течение октября Механизм открыл свои отделения в Нью-Йорке, Гааге и Дамаске. Набор сотрудников, имеющих соответствующую квалификацию и опыт, был начат в октябре, и, как ожидается, будет завершен к середине ноября.

Предположения, положенные в основу планирования на 2016 год

13. Совет Безопасности учредил — сроком на один год с возможным продлением в будущем Советом, если он сочтет это необходимым, — Механизм для выявления в максимально возможной степени лиц, организаций, групп или правительств, которые применяли химические вещества, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике, были организаторами или спонсорами их применения или каким-либо иным образом были причастны к их применению, в тех случаях, когда миссия ОЗХО по установлению фактов заключит или заключила, что тот или иной конкретный инцидент в Сирийской Арабской Республике был связан или предположительно связан с применением химических веществ, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия.

14. Механизм строит свою работу на основе писем Генерального секретаря от 27 августа и от 9 сентября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/669, и соответственно, S/2015/696), а также круга ведения, который был разработан Механизмом, в том числе в отношении методов его работы, управления информацией, порядка получения доступа, сбора доказательств и представления отчетности.

15. Ниже указываются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Механизма.

Таблица 1

Цель: выявление в максимально возможной степени лиц, организаций, групп или правительств, которые применяли химические вещества, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике, были организаторами или спонсорами их применения либо же каким-либо иным образом были причастны к их применению

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Эффективное применение разработанной методологии в интересах осуществления мандата Механизма; эффективное и своевременное представление информации о ходе работы Механизма	а) i) Первый доклад Генерального секретаря представлен в течение 90 дней с момента начала полномасштабной оперативной деятельности Механизма, включая проведение брифингов для Совета Безопасности по методологическим вопросам, и представление последующих докладов, по мере необходимости, в дальнейшем <i>Показатели для оценки работы</i> Расчетный показатель на 2016 год: 3 доклада (по одному каждые 90 дней) ii) Представление доклада Генерального секретаря Совету Безопасности в координации с Генеральным директором ОЗХО по состоянию на дату начала полноценной оперативной деятельности Механизма и представление докладов о ходе работы раз в 30 дней в последующем

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

б) Эффективное функционирование режима защиты конфиденциальной информации, принимая во внимание требования, соблюдение которых считается необходимым для хранения и использования информации и материалов, предоставляемых Механизму миссией по установлению фактов ОЗХО, а также информации, предоставленной Механизму во исполнение пунктов 7 и 8 резолюции 2235 (2015) Совета Безопасности, и обеспечение подотчетности на основе применения подлинно цифровой системы отчетности, архивов и информации и использования имеющихся в ней данных

Показатели для оценки работы

Расчетный показатель на 2016 год: 9 докладов о ходе работы

б) i) Обработка и хранение всех данных и доказательств с использованием режима, который надлежит применять в отношении всей информации, предоставленной Механизму или полученной им самим в ходе его работы

Показатели для оценки работы

Расчетный показатель на 2016 год:
100 процентов

Мероприятия

- Регулярное взаимодействие и консультации с представителями Сирийской Арабской Республики, а также со всеми сторонами в Сирийской Арабской Республике по всем вопросам, имеющим отношение к осуществлению резолюции 2235 (2015) Совета Безопасности
- Регулярные контакты и консультации с соответствующими государствами-членами и организациями-партнерами (ОЗХО, Всемирной организацией здравоохранения, Международной организацией уголовной полиции)
- Представление Генеральным секретарем Совету Безопасности доклада с указанием даты начала полномасштабной деятельности Механизма; проведение в последующем ежемесячных брифингов о ходе работы
- Первый доклад Механизма и последующие доклады, по мере необходимости, в дальнейшем
- Разработка и внедрение системы управления документацией на основе надежного режима информационной безопасности, который должен действовать в отношении любой информации, предоставленной Механизму или полученной им самим при осуществлении своей деятельности; разработка политики в области хранения документации для обеспечения соответствия систем управления информацией и данными руководящим принципам в отношении ведения документации и требованиям к долгосрочному хранению информации в цифровом виде и обеспечению долговременной сохранности данных

Внешние факторы

16. Предполагается, что поставленная цель будет достигнута при условии, что обстановка в плане безопасности благоприятствует осуществлению мандата, что имеются политическая воля, поддержка и участие различных заинтересованных сторон и что по-прежнему оказывается поддержка со стороны международного сообщества.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 2

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

	Потребности на 2016 год
	Итого
Расходы по гражданскому персоналу	3 759,9
Оперативные расходы	1 270,9
Итого	5 030,8

Таблица 3

Должности

Категория специалистов и выше										Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал		Добровольцы		Всего
ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого		Полевая служба/служба охраны	Общее обслуживание	Итого	Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд	Организации Объединенных Наций	
Предлагаемая численность на 2016 год	—	1	2	2	5	8	3	—	21	—	6	27	—	—	—	27

17. Сметный объем потребностей Механизма на 2016 год составляет сумму в размере 5 030 800 долл. США (за вычетом сумм налогообложения персонала), которая предназначается для покрытия расходов на гражданский персонал (3 759 900 долл. США) из расчета на 27 должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 2 Д-2, 2 Д-1, 5 С-5, 8 С-4, 3 С-3 и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) на период с 1 января по 30 сентября 2016 года, а также расходов на служебные помещения, офисную оргтехнику и мебель для отделений в Нью-Йорке, Гааге и Дамаске по статьям «Помещения и объекты инфраструктуры» (1 118 600 долл. США), «Связь» (18 500 долл. США), «Информационные технологии» (123 700 долл. США) и «Принадлежности и материалы» (10 100 долл. США). С учетом срока действия мандата показатель доли вакантных должностей в отношении расходов по персоналу не применяется, так как ожидается, что Механизм будет полностью укомплектован кадрами к январю 2016 года.

Внебюджетные средства

18. Объем внебюджетных ресурсов на период с 1 января по 30 сентября 2016 года оценивается в сумму в размере 5 млн. долл. США, которая будет использоваться для удовлетворения материально-технических потребностей в поддержку осуществления мандата Механизма.